



INTERNO

03



RACCONTO »
ALDO MAZZOLANI

FOTOGRAFIE »
SARA ROSATO

STILE SENZA TEMPO

UNA VILLA TORINESE TRA FUNZIONALITÀ E COMFORT

L'architettura può essere assimilata, talvolta, a una partitura musicale composta di relazioni, concatenazioni, punteggiature e proporzioni di pieni e vuoti, masse e trasparenze, materiali e scale cromatiche, anche se i suoi registri, soprattutto quando si confrontano con gli spazi e i tempi ereditati dalla secolare storia di un luogo, richiedono sensibili interpreti per produrre sinfonie. Uno di questi ha realizzato questa splendida villa, situata nel cuore del prestigioso Borgo Crimea, a Torino, che rappresenta un esempio di eleganza e raffinatezza senza tempo. La ristrutturazione è stata eseguita con successo dallo Studio Giubergia-Griglio Architetti, che hanno posto grande attenzione all'utilizzo di materiali naturali, che contribuiscono a creare un'atmosfera calda e accogliente. Gli ambienti sono stati progettati per essere spaziosi e luminosi, con linee pulite e fresche, in sintonia con il gusto contemporaneo e dinamico della giovane committenza. L'edificio si sviluppa su tre piani, ai quali si aggiunge un piano seminterrato destinato a palestra, lavanderia e spazi accessori. Gli interni sono caratterizzati da materiali pregiati e finiture di altissima qualità, con pavimenti in legno naturale che conferiscono calore e armonia agli ambienti. I dettagli in ottone e le tonalità luminose delle pareti e degli arredi creano un'atmosfera perfetta per valorizzare ogni spazio della casa, mentre i bagni, interamente rivestiti in travertino naturale, offrono un'esperienza di lusso discreto, in sintonia con il resto della villa. Particolare cura è stata riservata a questi spazi, rivestiti in marmo travertino, materiale scelto per la sua eleganza senza tempo, capace di coniugare luminosità, sobrietà e raffinatezza.



La sala da pranzo è composta dal tavolo Curve e dalle sedie Grace, entrambi di Poliform.
A destra OLIMPIA, la sedia scultura disegnata da Lorenzo Giubergia.

Al piano terra si trova la luminosa zona giorno, composta da un ampio salotto, una zona pranzo e una cucina moderna con isola centrale. Completano il livello una sala cinema e un bagno per gli ospiti. All'esterno si estende un cortile privato, arricchito da un grande giardino rigoglioso e da una piacevole area dehor, ideale per il relax all'aperto. Il primo piano è dedicato alla zona notte: qui si trovano una spaziosa camera padronale con ampio bagno, una cabina armadi personale, uno studio e una seconda camera da letto con bagno privato. L'ultimo piano, mansardato, ospita ulteriori due camere da letto, ciascuna con bagno privato, oltre a intime zone relax e angoli studio nelle camere, pensati per offrire comfort e riservatezza. Il piano seminterrato accoglie una spaziosa palestra, un piccolo monolocale destinato al personale di servizio, oltre a comodi ambienti accessori come la lavanderia, locali tecnici e il garage, ed infine una suggestiva cantina privata in legno.



 Aziende & Professionisti:

STUDIO GIUBERGIA-GRIGLIO ARCHITETTI

Lo Studio Giubergia-Griglio Architetti è uno studio di architettura torinese specializzato in interventi di progettazione architettonica in grado di spaziare in diversi ambiti: dall'interior design al recupero dell'esistente, passando per il restauro conservativo fino alle nuove realizzazioni. Il suo simbolo è un logo fatto di due G intrecciate che si fondono l'una nell'altra a rappresentare l'unione di due competenze, due personalità, due anime creative che si uniscono: quelle degli architetti Lorenzo Giubergia e Stefano Griglio. Quest'anno, l'architetto Giubergia ha partecipato alla Milano Design Week, con una mostra dal tema MATER IA, un dialogo tra design, fotografia e IA, in cui ha presentato OLIMPIA, sedia scultura (fotografia a sinistra), disegnata da Lorenzo Giubergia (dim. 45x45x77 cm) e un tavolo. Con un approccio olistico all'architettura e al design, dove ogni dettaglio diventa un tassello fondamentale in funzione del sistema nel suo complesso, il lavoro dello studio punta alla trasformazione di ogni spazio in luogo unico, di bellezza e felicità, che rispecchia la personalità di chi lo vive e lo utilizza. Che si tratti di un'abitazione, di un ufficio, di un ambiente sanitario o di un locale commerciale la logica è sempre la stessa: l'estetica è al servizio della funzionalità, la bellezza è al servizio della felicità delle persone. Tra le abitazioni private e i progetti di interior design firmati dallo studio ci sono appartamenti di pregio in città, ville in rinomate località turistiche, ristoranti e locali: l'attico Uptown a Torino, Villa Delfina in Liguria, Villa Nizza a Pietrasanta in Versilia, il Centro Yoga ADI SHAKTI a Torino e molti altri.

IN QUESTO INTERNO

L'intervento ha riguardato la ristrutturazione di una villa caratterizzata da ampi volumi, ma priva di una chiara organizzazione funzionale. Il progetto ha mirato a ridefinire la distribuzione degli spazi, assegnando una funzione precisa a ciascun piano e valorizzando ogni ambiente attraverso scelte architettoniche mirate.

VIA POMBA, 24 TORINO T: 011 020 9548
INFO@GIUBERGIA-GRIGLIO.IT WWW.GIUBERGIA-GRIGLIO.IT



SANVIDO SRL

Fondata nel 1964 da Silvano Sanvido, l'azienda Sanvido SRL rappresenta da oltre sessant'anni un punto di riferimento nel panorama del design italiano. Oggi, guidata dall'architetto Marco Sanvido, figlio del fondatore, l'azienda prosegue il proprio percorso con la stessa visione artigianale di eccellenza, coniugata a un'attenzione crescente per la qualità dei materiali, la cura dei dettagli e la capacità di dialogare con il linguaggio contemporaneo dell'architettura. Attiva nel settore residenziale, contract, hotellerie e uffici, Sanvido si distingue per la sua capacità di affiancare progettisti e committenti nella realizzazione di arredi su misura.

IN QUESTO INTERNO

Sanvido è intervenuta con una fornitura mirata che comprende tavolo in marmo, sedie e una serie di complementi. Un lavoro condotto in piena sinergia con lo studio dell'architetto Giubergia. Questo intervento conferma il ruolo di Sanvido non solo come fornitore, ma come partner creativo in grado di tradurre visioni progettuali complesse in soluzioni concrete. Una filosofia che mette al centro la materia, l'artigianalità evoluta e la relazione, valorizzando il design come forma di cultura e di progetto.

VIA GENOVA, 105 TORINO / VIA NIZZA, 34 TORINO T: 011 6963985
 INFO@SANVIDOARREDA.COM WWW.SANVIDOARREDA.COM

La cucina presenta un modello dell'azienda Boffi, mentre il piano in cucina piano snack è stato realizzato da Savio falegnameria.

In questo ambiente, la parete vetrata porta la firma di Henry Glass.

La zona giorno risulta caratterizzata dalla presenza dell'ampio divano di Biancofiore e dal parquet in legno di rovere, posato a spina di pesce francese, di Piccardi Living.





PICCININI MARMI

La vecchia bottega di Chieri, dove a iniziare dai primi del '900 si eseguivano opere di scultura e ornati, si è andata trasformando con il tempo in laboratorio artigiano maturando così una significativa esperienza nella lavorazione dei materiali lapidei. Piccinini Marmi rimane una ditta a conduzione familiare dove i figli Andrea e Matteo (terza generazione) portano avanti la lavorazione artigianale. L'azienda si sviluppa su una superficie di oltre 5000 mq ed è supportata da macchinari a controllo numerico di ultima generazione per la realizzazione di oggetti d'arredo, rivestimenti, pavimentazioni, edilizia in genere e restauro. Pronta a soddisfare qualsiasi esigenza da parte del cliente con la garanzia di un lavoro che, per professionalità e specializzazione, è destinato a durare nel tempo.

IN QUESTO INTERNO

L'azienda ha realizzato pavimenti, piatti doccia e rivestimenti di tutti i bagni/stanze sia interni che esterni (materiale Travertino).

VIA DELL' INDUSTRIA 15 CHIARI (TORINO)

T: 011 9478345

INFO@PICCININIMARMI.IT

WWW.PICCININIMARMI.IT





La villa, di circa 650 metri quadri, si affaccia su un ampio e curatissimo giardino, progettato nei minimi dettagli per garantire un'oasi di tranquillità e bellezza, perfetto per vivere momenti di relax all'aria aperta. Grandi vetrate e soluzioni architettoniche moderne assicurano un'abbondante luminosità naturale, mettendo in risalto il design degli interni. L'intera abitazione è un perfetto equilibrio tra funzionalità, comfort e stile senza tempo, ideale per chi cerca un'abitazione di pregio in uno dei quartieri più esclusivi di Torino.

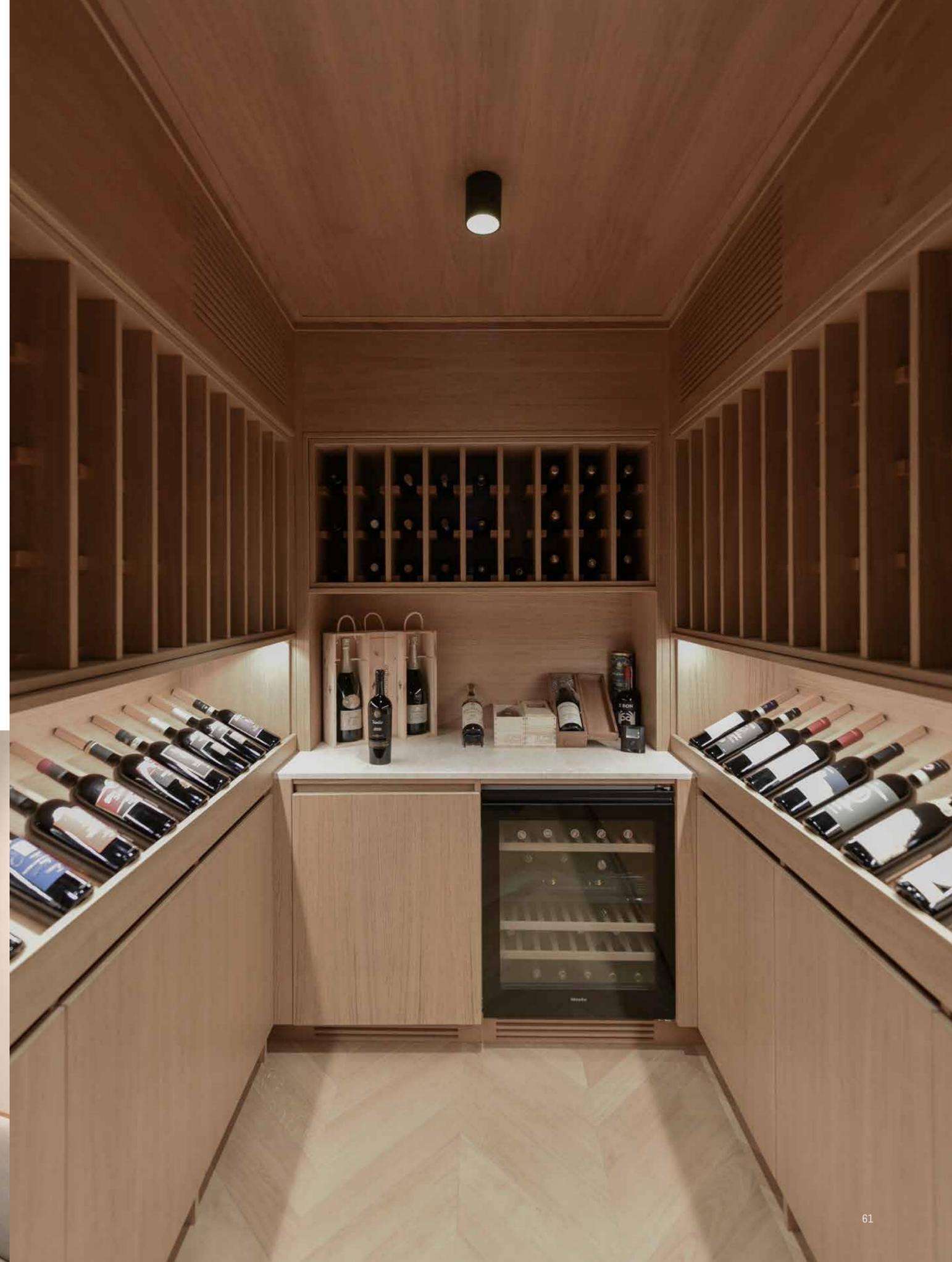
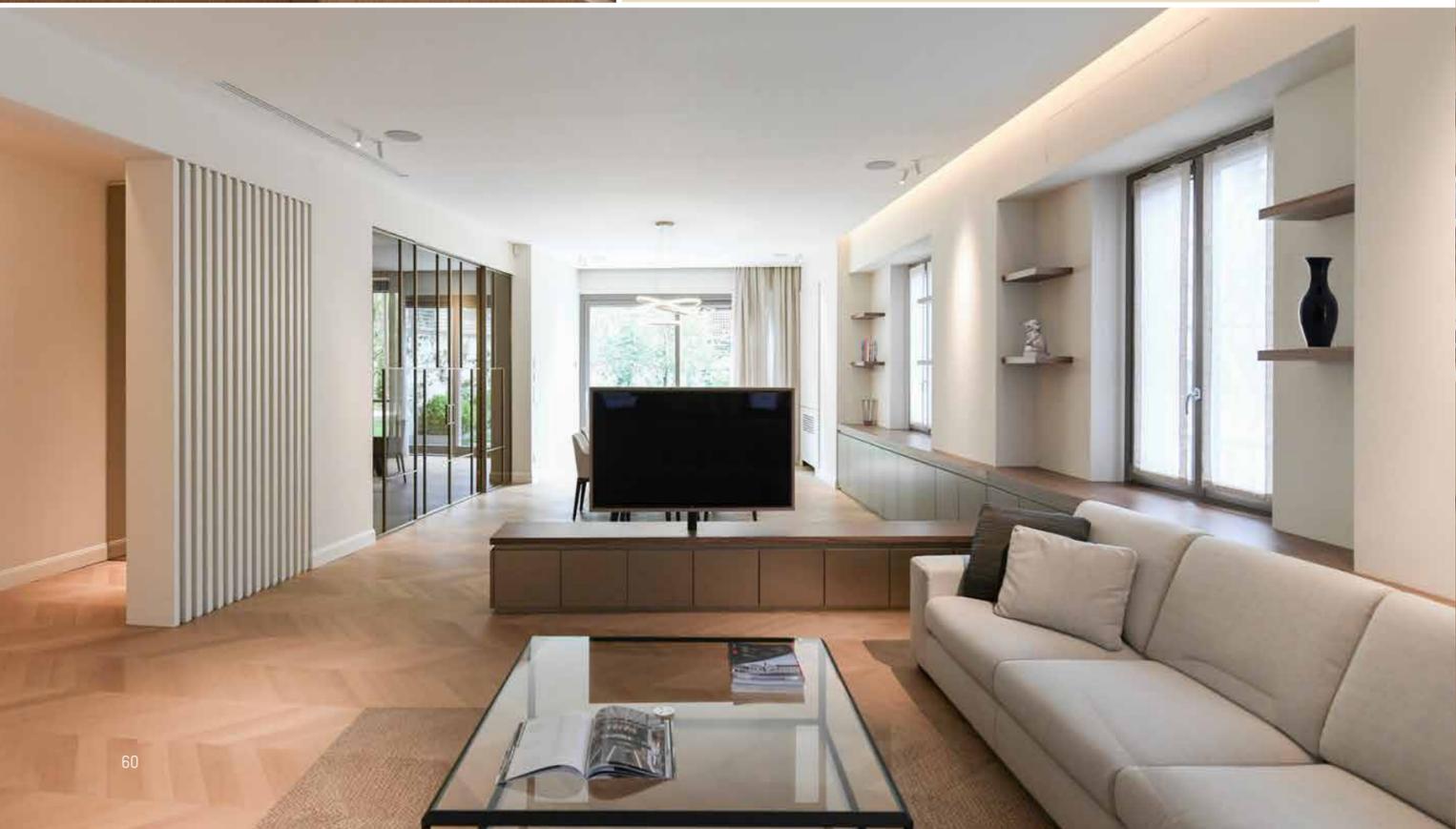
SAVIO FALEGNAMERIA

La storia di questa azienda comincia a Chieri, quando, nonno Secondino, armato di passione e ingegno, nel 1932, apre una falegnameria. Apprezzato per i suoi lavori inizia ad assumere personale e a gettare le basi di quella che oggi è l'azienda Savio Falegnameria. Alla fine degli anni '50, Secondino passa il testimone al figlio Domenico, che è cresciuto a contatto con il legno, acquisendo dal padre l'attenzione alla qualità. Nel 1965, la falegnameria Savio viene spostata nella sede attuale, in Corso Matteotti 32. Oggi Michela e Dino, nipoti di Secondino, hanno deciso di continuare con passione e competenza l'attività di famiglia e di restare a Chieri. La ricerca dei materiali e le nuove tecnologie consentono a Savio Falegnameria di essere una delle aziende leader nel settore. L'azienda ha 2 linee di produzione, una per i serramenti e una per l'arredamento + la verniciatura interna. Effettua qualsiasi lavorazione che implichi, come principale materiale, il legno. I progetti vengono valutati insieme ai clienti o/e ai professionisti da loro incaricati.

IN QUESTO INTERNO

L'azienda ha realizzato: al piano terra, ingresso: pali divisori; nel salone, mobili bronzo, mobile tv, sala cinema, allestimento totale, bagno, in cucina piano snack; scala e davanzali. Nel primo piano: bagno padronale, bagno ospiti, nella camera padronale pali divisori / e armadio; studio e scrivanie. Mansarda: camera + bagno totale; camera 2 + bagno 2 allestimento totale.

CORSO MATTEOTTI, 32 CHIERI (TORINO) T: 011 9472451
 INFO@SAVIOFALEGNAMERIA.COM
 WWW.SAVIOFALEGNAMERIA.COM





GEM SRL METAL WOOD & GLASS

GEM SRL METAL WOOD & GLASS è una società internazionale con esperienza pluriennale, specializzata nella progettazione, costruzione e posa in opera di strutture ed elementi di arredo in acciaio, vetro, legno e alluminio con particolare attenzione al design e all'architettura da oltre 45 anni. L'azienda nasce nel 1970 fondata da Nicola Stramandinoli, specializzato in opera da fabbro e carpenteria leggera. Nel 1980, il figlio, Gianni Stramandinoli entra nell'azienda curandone crescita e immagini fino al 2011, anno durante il quale iniziano a partecipare anche Alessandro e Claudia Stramandinoli. Gianni Stramandinoli, Alessandro Stramandinoli e Claudia Stramandinoli sono attualmente i soci operativi della società GEM SRL METAL WOOD & GLASS. La società si occupa di progettazione, realizzazione e posa in opera di opere a dettaglio. Numerose le collaborazioni con studi di architettura di diverso calibro su territorio italiano ed internazionale. I manufatti progettati e realizzati hanno visto diversa applicazione: le facciate continue, strutture in acciaio e vetro, arredi interni, arredo urbano, scale, giardini d'inverno e altro ancora.

IN QUESTO INTERNO

L'azienda ha realizzato i box doccia, vetri temperati color bronzo e posa dei manufatti. I box doccia sono stati realizzati in profilati di alluminio saldato a telaio, con soglie ante fresate per limitare la fuoriuscita di acqua.

SEDE LEGALE
VIA LEGNANO 28, TORINO
SEDE OPERATIVA
PIAZZA VITTORIO VENETO 21, BEINASCO (TORINO)
T: 335 249788 - 334 3686352
INFO@GEM-SRL.COM
WWW.GEM-SRL.COM

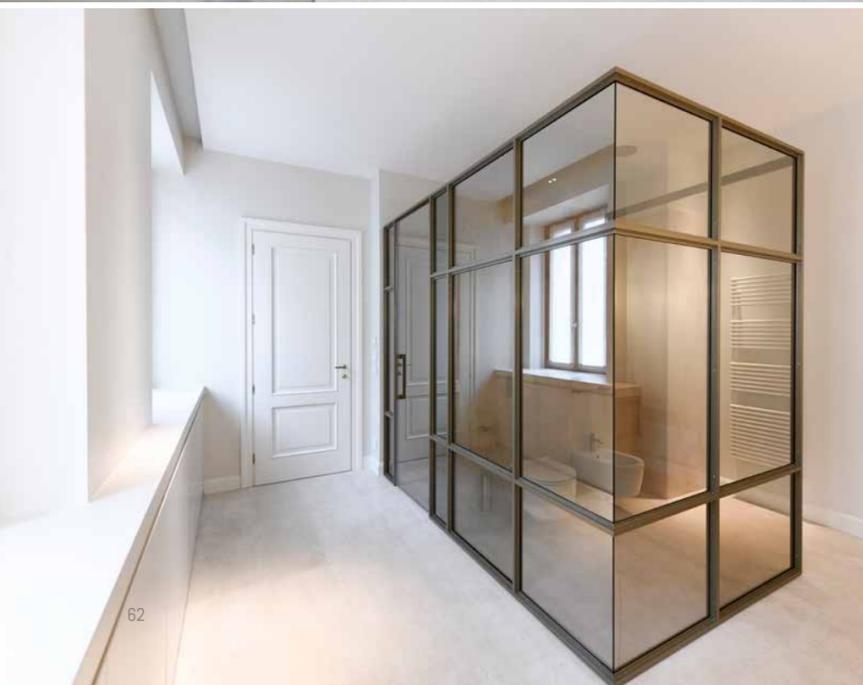
AMC DEZZANI

AMC Dezzani s.r.l. nasce nel 1996, grazie al suo fondatore, Mauro Dezzani che, a partire dagli anni Settanta, aveva avviato la propria attività sul territorio piemontese creando le fondamenta di quella che oggi è un'impresa in grado di rispondere all'evoluzione tecnologica, con l'ausilio di strumentazione sempre all'avanguardia, sia in ambito elettrico, civile ed industriale, sia nel campo della domotica e dell'automazione. Il testimone e guida dell'azienda sono oggi Alessandro e Claudio, i due figli che, insieme alle iniziali del papà, compongono l'acronimo aziendale e la storia dell'impresa AMC Dezzani. Con oltre trent'anni di esperienza, l'azienda ha sviluppato competenze solide e instaurato partnership strategiche, per offrire soluzioni integrate, su misura e all'avanguardia. Gestisce progetti a 360°, in Italia e all'estero, mettendo al centro qualità, affidabilità ed il valore del Made in Italy.

IN QUESTO INTERNO

L'azienda ha curato la realizzazione dell'intero progetto illuminotecnico e dell'impianto domotico, intervenendo su aspetti fondamentali come comfort, sicurezza, efficienza energetica e connettività, in perfetta sintonia con l'estetica ed il design della residenza. Il sistema realizzato è tra i più innovativi sul mercato: gestione intelligente di luci, termoregolazione, tende, videosorveglianza, antintrusione e sistema stereo. Scenari personalizzati e tutto controllabile da remoto con la massima semplicità.

STRADA DRUENTO, 100 VENARIA REALE (TORINO)
T: 011 9671871
INFO@AMCDEZZANI.IT
WWW.AMCDEZZANI.COM



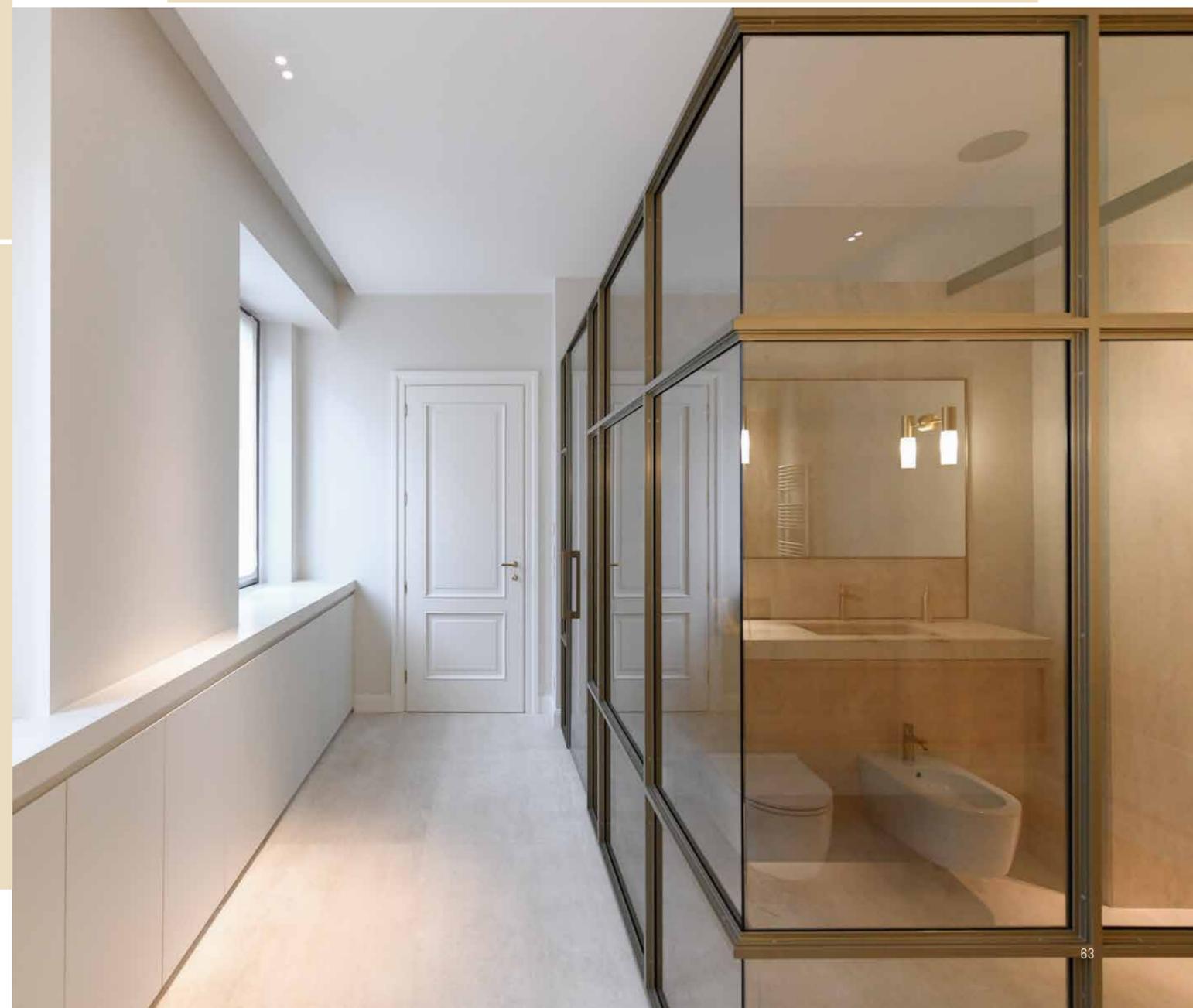
PTR COSTRUZIONI

Era il 1972 quando il visionario Antonio Petrone trasformò un sogno in realtà, fondando l'Impresa Generale di Costruzione. Inizialmente l'azienda si occupava di piccole ristrutturazioni e lavori edili. Nel corso degli anni, l'azienda è cresciuta, specializzandosi in interventi di edilizia residenziale e commerciale di alto livello. Quel modesto inizio divenne presto il primo tassello di una grande avventura imprenditoriale. Attraverso tre generazioni, PTR ha consolidato il proprio ruolo di pioniere nel settore delle costruzioni, offrendo ai clienti non solo edifici, ma vere e proprie opere che superano le aspettative. Oggi, il testimone è passato ai nipoti Antonio, Antonio e Alessio, che portano avanti l'eredità del nonno, guidando l'azienda verso nuovi traguardi. Si occupa di tutte le fasi del processo edilizio, dalla progettazione alla consegna chiavi in mano, garantendo sempre la massima attenzione ai dettagli e l'utilizzo di materiali di pregio.

IN QUESTO INTERNO

Il team ha collaborato con l'architetto per assicurare che ogni dettaglio fosse eseguito con la massima precisione. Ha ridefinito gli spazi abitativi, ottimizzando la separazione degli ambienti con un'attenzione particolare all'isolamento termico ed acustico. Ha fornito supporto per l'installazione degli impianti elettrici, idraulici e di riscaldamento/raffreddamento. La posa in opera dei pavimenti e dei rivestimenti è stata eseguita con grande attenzione ai materiali e ai dettagli estetici.

CORSO A. TASSONI, 55 TORINO
T: 011 19040247
INFO@PTRCOSTRUZIONI.COM
WWW.PTRCOSTRUZIONI.COM



Nel bagno padronale, c'è la rubinetteria di Ritmonio e l'applique Etoile de Il Fanale, fornita da Traiano Luce 73. I rivestimenti in travertino sono di Piccinini Marmi.

PICCARDI LIVING

Non semplicemente artigianato. Ma il vero su misura. Fondata nel 1960 da Modesto Piccardi e oggi guidata dal figlio Fabrizio, Piccardi Living è un'azienda che ha scelto di non replicare mai lo stesso progetto due volte. Il legno – vivo, mutevole, nobile – è il punto di partenza per creare ambienti unici e irripetibili. Qui non si parla di artigianalità: il cuore di ogni intervento è la personalizzazione assoluta. Dalla scelta dei materiali alla posa, ogni lavorazione è sviluppata su misura, con un approccio completamente bespoke, frutto di un dialogo stretto con architetti, interior designer e clienti privati. Non esistono soluzioni standard, ma solo ambienti progettati per riflettere esigenze reali, stili di vita, sensibilità individuali. Oggi, Piccardi Living collabora con architetti di fama internazionale e sta realizzando collezioni esclusive e colorate per Liberty London, portando il proprio saper fare in progetti prestigiosi che richiedono competenza tecnica, sensibilità estetica e massima flessibilità. Piccardi Living realizza pavimenti in legno e boiserie di alta gamma, firmando progetti bespoke in tutto il mondo: dalle residenze private agli spazi commerciali, fino al settore nautico. Ogni intervento è pensato per essere diverso da tutti gli altri. Perché ogni casa è diversa da ogni altra. E merita il proprio racconto.

IN QUESTO INTERNO

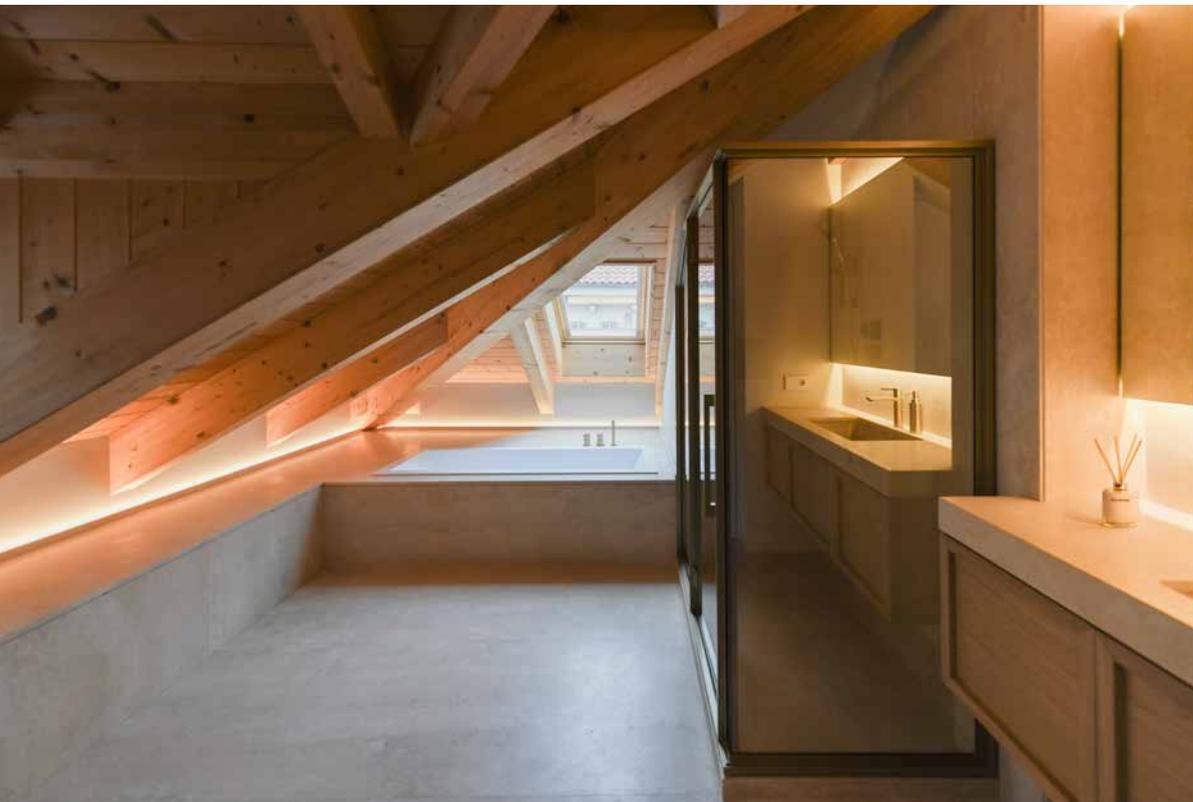
L'intervento ha interessato l'intera superficie abitativa. Il cliente ha scelto un parquet in rovere di prima scelta, posato a spina di pesce francese (Chevron) con angolazione a 45°, nelle misure 510 x 90 mm, spessore 14 mm. Per il rivestimento delle scale è stato utilizzato lo stesso legno, in tavole a dogo unica da 350 mm di larghezza, per una continuità materica perfetta. Un ambiente che nasce da scelte condivise, studiato nei minimi dettagli, e realizzato esclusivamente per questa casa.

VIA DELLA MOTORIZZAZIONE, 23 – CUNEO

T. 0171 411331

INFO@PICCARDILIVING.COM

WWW.PICCARDILIVING.COM



TRAIANO LUCE 73

La storia di Traiano Luce 73 ha inizio nel 1982, quando Piero Piovesan, imprenditore visionario e lungimirante, insieme alla moglie Matilde, capace di conquistare la fiducia dei clienti con gentilezza e dedizione, aprono il primo negozio di lampadari. Nel 2001 il testimone passa al figlio Giovanni, che assume la direzione dell'azienda guidandola verso una nuova fase di sviluppo. Oggi, Traiano Luce 73 è uno showroom di riferimento per il mondo dell'illuminazione nel Nord-Ovest d'Italia, con una selezione di oltre 150 brand tra le firme più autorevoli del panorama italiano e internazionale. Dal 2022, inoltre, è Monobrand Flos, con un secondo showroom interamente dedicato all'iconico marchio. Specializzata in soluzioni per interni ed esterni, l'azienda collabora con progettisti, studi di architettura e committenti privati, offrendo consulenza illuminotecnica avanzata, supporto progettuale e assistenza operativa in cantiere.

IN QUESTO INTERNO

Per l'illuminazione artificiale sono stati scelti elementi tecnici ad incasso (linea Light dots -Flos) che garantiscono un'illuminazione puntuale che valorizza spazi, passaggi e prospettive. Anche i binari a bassa tensione (Zero track -Flos) sono stati scelti per il loro design compatto e minimale. L'utilizzo di una luce perimetrale wall washer contribuisce a generare un ambiente rilassante e intimo. Anche il bagno con la sua ricercatezza è uno spazio accogliente e sofisticato, sullo specchio le applique Etoile de Il Fanale contribuiscono al tono ricercato dell'ambiente.

CORSO TRAIANO, 73 TORINO

T: 011 612053

INFO@TRAIANOLUCE73.IT

WWW.TRAIANOLUCE73.IT

Hanno collaborato al progetto: lo **Studio Giubergia-Grillo** ha effettuato la ristrutturazione, con la redistribuzione degli spazi; **Piccinini Marmi** ha realizzato pavimenti, piatti doccia e rivestimenti di tutti i bagni/stanze; **Savio Falegnameria** ha realizzato, tra l'altro, nel salone, mobili in bronzo, mobile tv, sala cinema, allestimento totale del bagno, in cucina, piano snack; **AMC Dezzani** ha curato la realizzazione dell'intero progetto illuminotecnico e dell'impianto domotico; **GEM SRL METAL WOOD & GLASS** ha realizzato i box doccia, i vetri temperati color bronzo e la posa dei manufatti; **Piccardi Living** ha inserito un parquet in rovere di prima scelta, posato a spina di pesce; **PTR Costruzioni** ha ridefinito gli spazi abitativi, ottimizzando la separazione degli ambienti con un'attenzione particolare all'isolamento termico ed acustico; **Traiano Luce 73** ha fornito l'illuminazione; **Sanvido** è intervenuta con una fornitura mirata che comprende tavolo in marmo, sedie e una serie di complementi d'arredo.

FINE
03